



Częstochowa

Convento dei Padri Paolini di Jasna Góra, 42-226 Częstochowa, ul. Kordeckiego 2, tel. +48 34 377 77 77, e-mail: sanktuarium@jasnagora.pl, www.jasnagora.pl

Questo luogo è noto a molti in tutto il mondo principalmente per la presenza, nel Convento dei Padri Paolini di Jasna Góra, dell'immagine della Madonna di Częstochowa, l'icona della Madonna Nera. Il Santuario e meta ogni anno di 4-5 milioni in media di pellegrini provenienti da 80 paesi del mondo. Un fenomeno caratteristico di natura religiosa e sociale su scala mondiale e costituito dai pellegrini a piedi. Da giugno alla fine di settembre sopraggiungono a piedi oltre 200 000 pellegrini. Gli itinerari di pellegrinaggio più estesi fra i 50 attraversanti l'intera Polonia, contano più di 600 chilometri: la loro distanza viene coperta nell'arco di 20 giorni di marcia. Il maggior numero di pellegrini a piedi giunge a Częstochowa per la Festa dell'Assunzione della Santissima Maria Vergine (15 agosto) nonché per la Festa della Madonna di Częstochowa (26 agosto). Costituisce una sagra importante anche la Festa della Mietitura di Jasna Góra: in corrispondenza di ogni prima domenica di settembre giungono a Jasna Góra agricoltori con splendide e ricche corone di spighe di grano, a coronamento delle fatiche di un anno intero. È questa la festività più solenne e rappresentativa della campagna polacca. Częstochowa e Jasna Góra costituiscono il centro di pellegrinaggio del culto mariano più grande al mondo. In questo luogo è possibile conoscere in via del tutto speciale la storia e la ritualità del pellegrinaggio polacco. Anche nei dintorni di Częstochowa sono situate alcune località note e significativamente inserite nella storia, ricche di tradizioni, verso le quali si dirigono annualmente schiere di pellegrini.

Gidle

Convento dei Padri Domenicani, 97-540 Gidle, Plac Dominikański 6, tel. +48 34 327 21 23, e-mail: gidle@dominikanie.pl, www.gidle.dominikanie.pl

La figurina in pietra della Madonna col Bambino, delle dimensioni di una mano, e l'immagine cinta da corone papali più piccola del mondo cattolico. Dissotterrata nel 1516 e oggi collocata presso lo splendido altare ligneo, circondata da immagini commemoranti le guarigioni miracolose avvenute per sua intercessione. Essa rimane sotto la custodia dei Padri Domenicani nella Basilica intitolata all'Assunzione della Madonna - fra le più eccellenti costruzioni dell'arte architettonica del XIX secolo. La Madonna di Gidle gode ovunque della fama di guaritrice miracolosa - di guaritrice dei malati. Essa è anche patrona delle persone lavoratrici sulla terra e sotto di essa: degli agricoltori e dei minatori. Ogni anno il santuario di Gidle è meta di oltre centomila pellegrini provenienti dal paese stesso e dall'estero. Nell'ambito degli edifici conventuali si trova anche la Via Crucis di Gidle nonché il Museo del convento. Essendo a Gidle non c'è modo di tralasciare la chiesa parrocchiale in larice intitolata a santa Maria Maddalena del XIX secolo, e di non chinarsi sulle rimanenze dei cimeli un tempo legati all'eremo certosino, raccolte in cripte eremitiche situate presso la chiesa intitolata alla Madonna Addolorata del XVIII secolo.



Sant'Anna

Convento delle Sorelle Domenicane, 42-248 Przyrów, Święta Anna Aleksandrówka 42, tel. +48 34 355 40 42, e-mail: swanna@dominikanie.pl, www.swanna.mniszki.dominikanie.pl

È luogo di silenzio e raccoglimento, poiché si accede ad un ordine contemplativo, tonacale, al mondo delle Sorelle Domenicane di clausura. Sotto la loro custodia si trova una figurina gotica in legno di sant'Anna Samotrzecka. È possibile visitare la chiesa barocca e il convento annesso ad essa, costruito su pianta quadrilaterale con chiostro, ornato da decorazioni a stucco del XVII secolo nonché da immagini settecentesche. Davanti alla chiesa, fra gli alberi, sono situati la statua di Tadeusz Kosciuszko e la croce in legno degli insorti nel 1863. Questo luogo è stato ed è tuttora un importante punto di riposo e di preghiera per i pellegrini diretti a Jasna Góra. Sant'Anna vive dei giorni speciali intorno al 26 luglio di ogni anno. Allora, per la grande festa, sopraggiungono schiere di fedeli, e non vi sono in Polonia sagre altrettanto pittoresche come a Sant'Anna.



Mstów

Santuario della Madonna della Misericordia di Mstów, 42-244 Mstów, ul. Targowa 95, tel. +48 34 328 41 18, e-mail: mstow@kanonicy.pl, www.mstow.com.pl

È fra i più antichi centri della vita monastica in Polonia. I canonici regolari vi si stanziarono prima del 1145 e vi fondarono un convento. Nel 1212 a Mstów venne convocato un sinodo. Dal XVII secolo la rinomanza della città e della chiesa dipese anche dall'immagine della Madonna, riconosciuta dal metropolita di Gnieźno quale sede celebre per le grazie concesse. L'immagine è tuttora oggetto di culto. Ad essa è legata la novena mariana del mercoledì; si genuflettono al suo cospetto sposi novelli e genitori con i rispettivi figli battezzati. L'immagine è un elemento importante del patrimonio spirituale e materiale del territorio di Mstów. Quale centro urbano Mstów assunse, a partire dal XVI secolo, un significato più rilevante rispetto a Częstochowa. A Mstów è imprescindibile visitare: la cappella cimiteriale del 1620 con finestre originali guarnite in ferro, risalenti al XV secolo; il complesso di vecchi fienili sparsi pittorescamente sulla collina meridionale nonché la roccia Miłosna, in riva alla Warta.



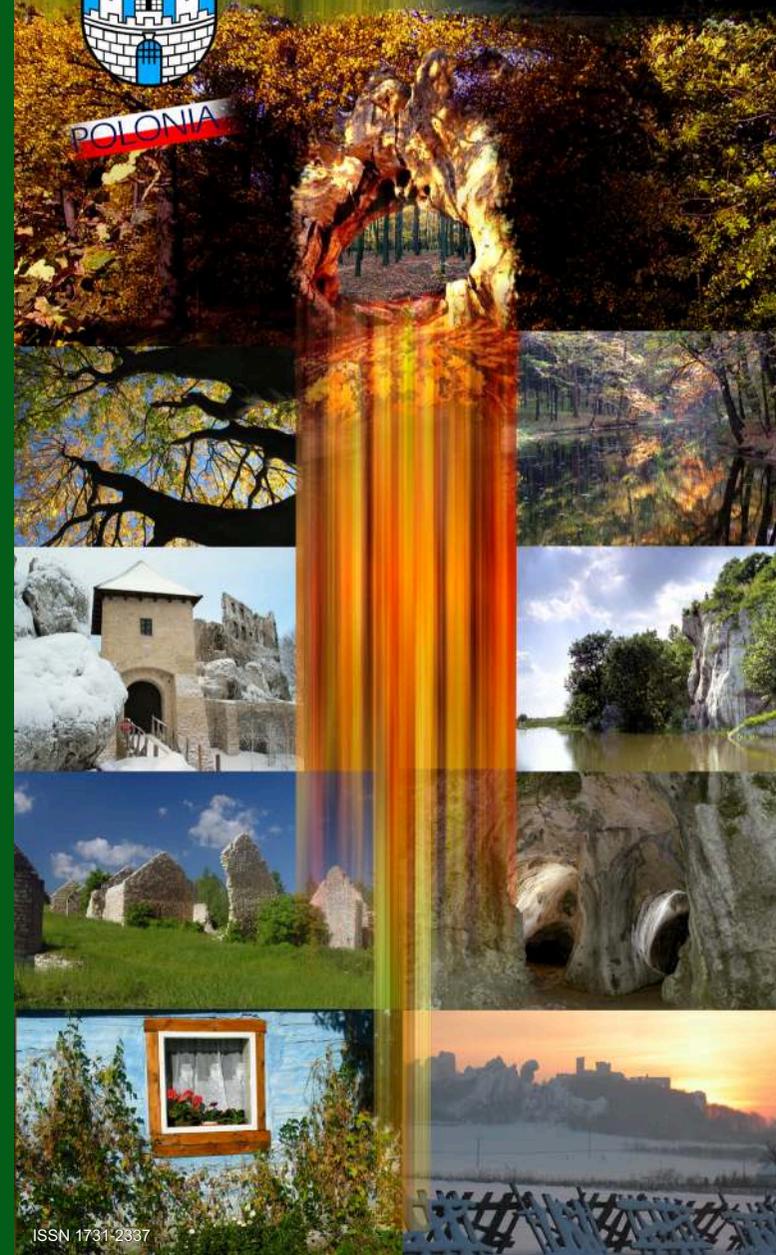
Leśniów

Santuario della Madonna di Leśniów, 42-310 Żarki, ul. Leśniowska 99, tel. +48 34 314 80 22, e-mail: lesniow@wp.pl, www.lesniow.pl

Il culto della Madonna di Leśniów è strettamente legato al culto della Madonna di Jasna Góra. Nel 1382 il principe Władysław Opolczyk, alla vana ricerca di acqua nei dintorni dell'attuale Leśniów, rivolse la propria preghiera alla Madonna ottenendo una grazia rara, poiché improvvisamente sgorgò una ricca fonte che diede inizio al torrente di Leśniów, tuttora esistente. In segno di riconoscenza egli ripose presso la fonte nella cappella una figurina in legno, che egli portava insieme all'immagine della Madonna Nera. La statua gotica, alta 70 cm, è collocata oggi presso l'altare maggiore del santuario ed è oggetto di culto. Nel 1967 è stata incoronata dal Primate Stefan Wyszyński e dal Cardinale Karol Wojtyła. Essa è venerata quale patrona delle famiglie. Hanno qui luogo numerose grazie in forma di guarigioni fisiche e spirituali. Il catalogo delle grazie gestito dai Paolini dal 1706 ne riporta alcune centinaia. Il Santuario con il complesso conventuale del noviziato dell'ordine dei Paolini nonché il Santuario della Madonna con la Figura Miracolosa della Madonna Patrona delle Famiglie sono divenuti il centro di pellegrinaggio della regione.



POLONIA





Lo Jura di Cracovia ed Częstochowa

La Jura costituisce una delle aree più attrattive in Polonia. Dal punto di vista geografico essa è parte dell'Altopiano della Slesia-Cracovia, si estende lungo una fascia di 160 chilometri situata fra Wieluń e Cracovia, mentre la sua larghezza media misura 20 Km. Della bellezza irripetibile dello Jura decide il paesaggio differenziato e ricco di colli rocciosi, massi carsici, grotte, gole pittoresche ed una ricca vegetazione. Questo bel paesaggio gode di un ulteriore elemento caratterizzante: le rovine medievali di castelli fortificati, un tempo costituenti la linea di difesa del regno polacco. Un elemento interessante e inseparabile dello Jura sono le grotte, che ammontano in questa parte fino a circa mille. Al loro interno si possono ammirare splendide forme di sedimentazione formatesi nell'arco di centinaia di anni. La maggiore concentrazione di grotte ha luogo nei dintorni di Ojców, Olsztyn, Podlesice nonché della valle del fiume Wiercica. I territori dello Jura si prestano eccezionalmente agli amanti del riposo attivo. Proprio per questi sono stati predisposti percorsi pedonali, ciclistici, equestri, kayak provvisti di segnaletica, e diversi centri di arrampicata su roccia e di speleologia. Gli amanti della natura avranno l'occasione di rinvenire rari esemplari di fauna e flora, mentre gli appassionati di storia troveranno castelli, ville rustiche, antiche chiese e monumenti di architettura lignea.



Da vedere, assolutamente da visitare

KONOPISKA

Il campo da golf "Rosa Golf Club", provvisto di 18 buche, di classe competitiva, si estende su un'area di 90 ha. È situato a circa 14 Km dal centro di Częstochowa. È munito di decine di collinette artificiali nonché bacini d'acqua più o meno estesi. Il campo detiene tutti i requisiti per l'organizzazione di tornei internazionali.

MIRÓW – BOBOLICE

Rovine di castelli – castelli gemelli fra loro distanti 1,5 Km, fondati da Casimiro il Grande nel XIV secolo. Dei castelli si sono conservati frammenti di torri, gli scheletri degli ambienti abitabili nonché le tracce delle fosse che attorniarono le mura di cinta. Tanto a Bobolice quanto a Mirów sono in corso dei lavori di ricostruzione dei castelli.

MORSKO

Stazione sciistica con una sciovia di 400 m, innevata artificialmente ed illuminata, pista boschiva da sci della lunghezza di 600 m, noleggio di attrezzature invernali, pista di pattinaggio. Nei dintorni di Morsko vale la pena di visitare le rovine del castello "Bąkowiec" nonché il masso roccioso d'origine carsica denominato Okiennik Mały, provvisto di una finestra difficilmente accessibile da cui esso prende nome.

MSTÓW

Il complesso conventuale dei Canonici Regolari fu fondato dal vescovo Odrowąż nel XIII secolo. Presso la chiesa barocca, edificata nel 1748 e intitolata all'Assunzione di Nostra Maria Vergine, è situata l'Immagine della Madonna di Mstów. L'altare maggiore è modellato su quello di Jasna Góra.

Il percorso per kayak della Warta ha principio in ul. Mirówka, a Częstochowa (nei pressi di Stary Rynek), e termina a Mstów. Esso si snoda attraverso la parte più bella del corso del fiume, fra colline della Jura alte circa 40-60 m, dal ripido declivio.

OGRODZIEŃC

Il castello di Ogródzieniec, nel territorio del Podzamek, e il Nido d'Aquila più imponente fra tutti i castelli della Jura di Cracovia-Częstochowa. È situato sul Monte Janowski, dunque sull'altura più elevata della Jura (504 m sopra il livello del mare); edificato in calcare duro e dolomiti, gode di una storia secolare, durante la quale è stato a lungo una fortezza inespugnabile.

OLSZTYN

Rovine del castello. Situato nelle strette vicinanze di Częstochowa, il castello di Olsztyn fu fondato da Casimiro il Grande nella metà del XIV secolo. Sono oggi visibili le tracce della torre cilindrica, dell'edificio abitabile, del muro circostante il cortile del castello inferiore e la torre a base rettangolare detta "starościńska" ("dello starosta").

Presepe di Olsztyn "Betlejemo pod strzecha" ("Alla Betlemme" sotto un tetto di paglia). Esso è allestito all'interno di un casolare ligneo centenario. Sono state qui riunite più di 800 figure realizzate in legno di tiglio, 300 delle quali sono mobili.

Riserva Sokole Góry. Riserva boschiva a sud di Olsztyn dalla superficie di 210,96 ha; abbraccia il complesso pittoresco delle colline della Jura, cosparsa di numerose rocce calcaree e grotte.

PODLESICE

Centro alpinistico. In questa regione e attiva una serie di centri per l'alpinismo che organizzano addestramenti di diverso genere. Tali centri sono provvisti di noleggi di attrezzature sportive e di una base alberghiera. Sulla sicurezza degli arrampicatori di roccia veglia la Jurajska Grupa Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego (Gruppo Alpino Volontario di Pronto Soccorso della Jura). Nei dintorni di Podlesice si trovano grandi concentrazioni di rocce della Jura: Skaly

Rzędkowickie, Skaly Podlesickie nonché Skaly Kroczyckie con il Monte Zborów formanti una riserva di natura inanimata insieme alla limitrofa striscia del Koloczyk.

PORAJ

Il lago artificiale di Poraj, dalla superficie di 500 ha, garantisce delle condizioni ottime per la pratica di sport nautici. I centri di villeggiatura localizzati nei suoi pressi nonché i noleggi di attrezzatura nautica assicurano un riposo attivo a bordo di barche a vela, yacht cabinati, biciclette acquatiche, sci e kayak.

RUDNIKI

Aeroporto dell'Aeroclub di Częstochowa. Presso di esso vengono organizzati i seguenti addestramenti: paracadutismo, parapendio, volovelismo nonché volo aereo (per licenza turistica a bordo di aerei: Cessna, Koliber e Zlin).

ZŁOTY POTOK

Villa rustica dei Krasieński. Edificata nel 1829 in stile neoclassico, vi è allestita la mostra permanente del Museo di Częstochowa, dedicata ad uno degli artisti polacchi più celebri del romanticismo, Zygmunt Krasieński, e alla cerchia delle sue conoscenze più strette.

Palazzo dei Raczynski, risalente alla metà del XIX sec. È attualmente sede della succursale del Complesso dei Parchi Paesaggistici del Voivodato Slesiano, di una mostra dedicata alla natura e, nel parco, di un apiario e di un parco didattico.

Riserva del Parco. Riserva paesaggistica a sud di Złoty Potok (comune di Janów) dalla superficie di 159,9 ha; la pittoresca collina di Wierczyca guarnita da boschi conservati in uno stato quasi naturale nonché interessanti forme rocciose.

ZARKI

Kupiecki Sašiek, a Żarecka Stodoła. Nei pressi del centro di Żarek e localizzato un sistema originale di 32 magazzini murati dell'Ottocento. In uno di questi, detto Kupiecki Sašiek, viene effettuata la vendita di souvenirs e prodotti regionali, legata alla presentazione di manufatti in ceramica, scultura, battaglie cavalleresche nonché alla degustazione di piatti regionali.

Telefoni utili / Informazione

Centro Urbano Informazioni
42-217 Częstochowa, Aleja Najświętszej Maryi Panny 65,
tel. +48 34 368 22 50, fax +48 34 368 22 60, e-mail: mci@czestochowa.um.gov.pl,
www.czestochowa.pl

Centro Informazioni di Jasna Góra
42-226 Częstochowa, ul. Kordeckiego 2, tel. +48 34 365 38 88, fax +48 34 365 43 43
e-mail: jci@jasnagora.pl, www.jasnagora.pl

Informazione Turistica dello Jura
42-400 Zawiercie, ul. Piastowska 1, tel. +48 32 672 43 31, e-mail: centrala@jura-it.pl,
www.jura-it.pl

Associazione dei Comuni dello Jura
42-440 Ogródzieniec, Plac Wolności 42, tel. +48 32 673 33 64, tel./fax +48 32 673 37 98
e-mail: biuro@jura.info.pl, www.jura.info.pl

Numeri di allarme

Numero di salvataggio:	+48 112
Gruppo della Jura GOPR:	+48 34 315 20 00, +48 34 315 20 99
Solo da rete mobile:	+48 985, +48 601 100 300

Editore: Reparto della Comunicazione Sociale dell'Ufficio della Città di Częstochowa
ul. Słaska 11/13, 42-217 Częstochowa, tel. +48 34 370 71 00; fax +48 34 370 71 70
www.czestochowa.pl; email: info@czestochowa.um.gov.pl

Progetto grafico: Adam Markowski; foto: Sławomir Jodłowski, Jerzy Zygmunt, archivio UM

